你是一個有信心的人嗎？

你對自己的生命力充滿信心嗎？只有對自己信心的人才會獲得成功。下面一共有二十五個問題，都是經過心理學家詳細分析出來的，你先細閱問題，才好找尋答案：

（一）如果你的家裏最近新裝了一具電話，你是不是時常利用電話去找朋友？

（二）當你還是學生時，你做過班長，球隊隊長，我是旅行團的負責人嗎？

（三）你的好朋友比麗新做了一件新穎的晚裝，甚合你意，你也不顧照樣做一件？

（四）在你服務的工作機構裏，你曾經嘗試自動推薦自己，表示自己對某一種工作有特別的技能嗎？

（五）在運動場上，或者在沙灘上，泳池裏，你有和人一較高下的雄心嗎？

（六）你有替自己訂下了生活與你訂下的生活目標嗎？如果你覺得現在的生活與你訂下的生活目標距離尚遠，你會不會心灰呢？

（七）當你有被昇職加薪的機會，你會盡自己的能力去爭取嗎？

（八）你的社交圈子是很廣？你仍然希望多些結交朋友？

（九）對每一樣事物，你有經過思攷和分析，才去實行嗎？

（十）在閒談或是和朋友辯論一件事情時，自己有精闢的卓見，亦會有條理地發表嗎？

（十一）當你偶然犯了一點小過，你能夠很快地就把它淡忘，而不常常記在心頭？

（十二）夏天是游泳的季節，你新買了一件比基尼式泳衣，你能夠穿上它在海灘上嬉戲不感覺難為情嗎？

（十三）即使你從沒有覺得自己有演戲的天才常有人推荐薦你參加戲劇演出，你有胆量去嘗試嗎？

（十四）你和上司對話時，有感覺口吃和不安嗎？

（十五）你對專家所發表的意見，有表示懷疑嗎？

茄瓜治高血壓

涼辦釀食均宜

這些雖屬平民化的食品，不能列入上饌，不過假使擅於烹調的，而用以製饌，也覺滋味別饒。茄在市井習俗稱矮瓜，而它另有一名，則稱長崙瓜，它屬蔬類植物，葉大厚而有毛，花多作淡紫色，惟結成的瓜形至不一致，有扁圓的卵圓的，長圓的，壺狀的，甚而有些作葫蘆形的，色澤有紫，青，白，淡黃種種。

只是形狀的色澤，雖有相差無幾，瓜以嫩的為佳，老則外皮既韌，且多纖維，瓜仁也實，而味轉淡了。

茄瓜的烹調，最鮮美莫如釀茄夾，即將茄切塊，兩塊相連為一塊，中釀以爛魚肉冬菇等，一如釀竹筍方式，加些麻油調味，而後煎熟，味香而甘美，有稱這種製法為「啃包茄」。

簡單的食法，則以鮮嫩的茄瓜，整條蒸熟，再加抽油，胡椒粉等。但著鹽爛而後吃，則深得茄的真味，也有人喜將它蒸熟後，加以豆腐麻油，抽油等拌勻，也十分香滑可口，且可以作素菜，至若用來放魚放肉等作配料，則也很可口哩。

除了茄瓜外，豆腐也種菜色，在這爭秋奪暑季節中，也是一道頗炎人胃口的冷時菜色，提起豆腐這種菜，你不要小覷，它是不值錢的東西，其實它的營養價值算不下於一般肉類，由於這種原因，所以豆腐也成為人們日常的主要餚菜之一。

「中」

女人一變四

沈茹冰

面孔圓圓地，皮膚作紫棠色，充滿了處女美。李洪說她是學校放假，當然是個女學生。過些日子一個晚上，鍾溫基邁入一間大舞廳樓下的殘廳，猛然見到他的朋友張森智，跟一個濃裝艷抹的小姐坐着，看她的打扮，頭上梳一個高新髮型，濃脂厚粉，身上穿着晚裝旗袍，脚踏銀色高跟鞋，珠光寶氣，他認得這張臉孔像王美燕，當他走近去時，張森智給他介紹道：「這是王美燕小姐，這是鍾溫基先生。」王美燕對他微笑，但很矜持。張森智又道：「王小姐是上邊舞廳的台柱，溫基，你也該去捧捧場。」

鍾溫基愕然，只敷衍幾句就走開了。暗想：她不是那天李洪所說的女學生麼，怎麼今夜變了一個舞女？約莫過了一個月後。一天，他去找麥錦克談生意經，到他廳中時，見到一個淡掃蛾眉，穿上一件樸素長旗袍的女子，鉛華淨盡，身邊拖着一個幾歲大的孩子，一看之下，她顯然是王美燕，麥錦克却介紹道：「這是張太太。」鍾溫基點啼笑皆非了。這個顯然是王美燕，怎麼一變，再變，三變。現在又是一位太太，不敢多看她一眼，只要麥錦克談過了正經事就走。約莫過了一星期間，鍾溫基也偶然到了一間公寓去，找一個「應召女郎」，

（中）

僑益書局
片打街東二七六號
276 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.
電話：六八八・五九壹弍
雜誌畫報 壹律特價
長期購戶 另有優待
圖書租賃 歡迎參觀
歡迎外埠 僑胞來信
詢問辦法

域埠民治黨鳴謝經費
由一九六九年元月至六月
黃進才十元 李道韞 李道韞 雷春初
袁偉楨 馬心民 每五元
周仁佳 林穗穗夫人 周金洪 每三元
方利 鄭家棟 曹餘登 每式元五
何球 鄭伯祥 林鐸 林進傑 葉華耀
洪門體育會 每式元

達權總社鳴謝經費
由一九六九年元月至六月
宛地辟連總社廿元 馬金渭十五元
黃進才 周逸經 每十元
袁偉楨 李元喜 每五元 葉華耀四元
周金洪 林穗穗夫人 周仁佳 每三元
何球 林鐸 林進傑 鄭伯祥 曹恒明
每式元 鄭家棟 曹餘登 方利
每式元五

Richard M. Chow & Co.
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Office: 688-9848 Residence: 876-4033
周名紹辦事處
專門接辦
代查賬項
會計科目
入息稅務
地址：
雲埠片打東街
壹三〇號
（即億兆信託公司內）
電話：
事務處 六八八・九八四八
住宅 八七六・四〇三三

梁立有教授
北勝蔡李佛拳
自衛搏擊散手
在港設立梁立有武術館並任香港聖士提反聖若瑟書院國術會總教練，五邑同鄉聯誼會跌打顧問。
精醫跌打風濕
電話：255-5531
地址：2927 Kitchener St., Van. 6, B. C.

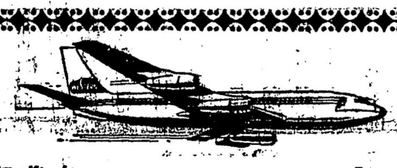
企連打埠
中西餐館出讓
函商面議均好
地址 Ming Ion, 234 Leon Ave., Kelowna B. C.
電話：762-2239

產業買賣
RUTHERFORD McRAE LTD.
1774 W. Broadway, Vancouver,
公司電話：733-8181
—本公司代理—
商業樓宇 大小柏文
房屋買賣
產業按揭
地產投資
承接建築
代收租項
產業管理
各種保險
取價公平
貴客光顧
無任歡迎
華人業務代表：
A MEMBER OF THE HOME & DOMINION INVESTMENTS GROUP.
▲1208 W. 台街，式房壹廳及飯廳，地濶33尺，貨款利息八厘半。
▲Rupert & 22街，三房一廳，有陽台，好氣景。
▲及邊存屋 1994, 1996, W. 12街，每邊三房一廳，及裝修完工庫，每邊出租，$225元，低買。
▲尚有大批新盤，近 Oakridge Shopping Centre 有式房 三房 四房等，請電話詢問。

華仲敏 JOSEPH HUA 263-4848
湯天豪 HOWE TONG 325-0527
韋大衛 DAVID VIEIRA 228-8934
楊彭潔瑩 MRS. KARINE YEUNG 738-1167

THE SOVEREIGN LIFE
Assurance Co. of Canada
Room 1400 - 777 Hornby St.
Vancouver, B. C.
葉蔚林
PAUL YAP

Sovereign燕梳公司係加拿大規模最大歷史悠久，專營各種人壽保險，商業保險，兒童教育基金，養老金等儲蓄保險，而其附屬的 Merit 燕梳公司則專營汽車、房屋、火燭、偷窃，等各類燕梳。
價錢公道，服務週到，如有詢問，請打電話葉蔚林君。（潮、福、客、國語、均可）
辦公室電話：六八二・一三八一
住宅：八七四・四九三一



美國西方航空公司
夏季班期新貢獻
由雲埠至：
大埠—每日來回兩班
羅省—每日來回叁班
砵崙—每日來回壹班
山旦寸每日來回壹班
斐匿—每日來回壹班
或在羅省轉機
右述班機乃係用最新噴射客機服務，快捷安當，若覆光顧，請逕向華埠各大旅行社或本公司訂位部接洽，無任懽迎。
美國西方航空公司
北美洲華務部總經理 麥旭耀敬啓
WESTERN AIRLINES INTERNATIONAL
大華電話：982-2126
LA 6-489

香港
麥大偉有限公司
DAVID MAK COMPANY LTD.
ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR,
141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG
TEL. H237868 H237803
CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814
專為僑胞服務
旅遊服務部
旅遊渡假 接貴親光
務民升學 專人負責
服務安善 收費廉宜
歡迎外埠 郵電委托
迅速代辦 保證滿意
進出口貿易部
代客採購 承辦海味京菜
華人食品 雄頭伙食
豉油醬料 日用衣飾
蠔盞壺鐘 歡迎惠顧
港產雜貨
總經理 麥大偉敬啟
香港德輔道中一四一號國際大廈十山樓一七口岸

黃埠俠公證人旅行社
GUOW H. WONG AGENCIES
180 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202
●學生機票移民機票三百七十八元
各票能分兩年付款年息六厘
●買拉斯維加斯樂城羅省三凡市機票亭受免費酒店三天請勿錯過
●香港來回集體機票六百八十九元
特價機票八百遊覽另議普通票九百五十五請來領取十月壹日香港及遠東廉價遊覽節目表報名從速

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
董秘書費路集根蓮根旋啟啟
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 685-8935
由七月一日起
活期存款 六厘 七月十五日以七五前開之戶口均由壹日起息
定期存款 八厘半 三年期壹年期八厘
特別存款 六厘 每日計息壹次
加入本行聯合基金 目前最合時
壹切存款有加政府保障萬無一失
歡迎私人信用借款
如需特詳：由星期一至星期五每日上午九時半至下午六時
經理 黃宗振